

บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ งานทรัพยากรมนุษย์ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 45404, 043-202027

ที่ ศธ 0514.8/532

วันที่ 9 กมภาพันธ์ 2559

เรื่อง นักศึกษาขออนุมัติเดินทางไปนำเสนอผลงานวิชาการ ณ ต่างประเทศ

เรียน อธิการบดี (ผ่านผู้อำนวยการกองกลาง)

ด้วย นางสาวณัฏฐ์นรี เตชะแก้ว นักศึกษาหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย คณะ มนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ได้รับการตอบรับให้เข้าร่วมนำเสนอผลงานวิชาการ เรื่อง Cosmology in Texts and Rites "Padthong" of Taidam Ethnic Group, Naphanad Villager, Chiangkhan District, Loei Province, Thailand ในการประชุมวิชาการ Business, Economics, and Social Science & Humanities- BESSH-2016 ณ สาธารณรัฐเกาหลี ในระหว่างวันที่ 26 - 27 กุมภาพันธ์ 2559

ในการนี้ จึงใคร่ขออนุมัติให้ นางสาวณัฏฐ์นรี เตชะแก้ว ไปเข้าร่วมการประชุมวิชาการ ณ สาธารณรัฐเกาหลี มีกำหนด 7 วัน ในระหว่างวันที่ 23 - 29 กุมภาพันธ์ 2559 เนื่องจากมีความจำเป็นต้องเดินทางไป และกลับล่วงหน้า ซึ่งเป็นช่วงโปรโมชั่นราคาตั๋วโดยสารเพื่อเป็นการประหยัดงบประมาณ โดยเบิกค่าใช้จ่ายจาก งบประมาณเงินรายได้ประจำปี 2559 โครงการพัฒนาอาจารย์หลักสูตร อาจารย์และนักศึกษา รหัส 020-02 จำนวน 10,000 บาท และได้รับทุนสนับสนุนการเผยแพร่ผลงานวิทยานิพนธ์สำหรับนักศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา ประจำปี งบประมาณ 2559 (รอบที่ 2) จำนวน 20,000 บาท รวมเป็นเงินทั้งสิ้น 30,000 บาท พร้อมนี้ได้แนบสำเนาหนังสือ ตอบรับและบทคัดย่อมาเพื่อประกอบการพิจารณา

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

(รองศาสตราจารย์กุลธิดา ท้วมสุข)

คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

เรียน อธิการบดี เพื่อโปรดพิจารณา

> (นายนักสิทธิ์ -ศรีกุลชา) ทัวัหน้างานสารบรรณ

รักษาราชการเ<mark>จ็ทป</mark>ุ่ผู้**จุ๊กฟู**วย<mark>ชิ5**59**องกลาง</mark>

อนุมัติและให้ดำเนินการตามระเบียบที่เกี่ยวข้องต่อไป

(รองศาสตราจารย์สมหมาย ปรีเปรม) รองอธิการบดีฝ่ายการคลังและทรัพย์สิน

รักษาการแทนอธิการบดีมหาวิทยาลัยขอนแก่น

1 2 N.W. 2559

ดำเนินการตามเสนอ

เอกลักษณ์: บูรณาการมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์สู่สังคมและสากล

อัตลักษณ์: R3C ประกอบด้วย (คาลารถี่สุขุม

อดสกษณะ <u>R3C บระกอบต่วย</u> รถมากเมื่อโดยบริหาร ปฏิบัติราชการแ**ทน** Ready to Work, Foreign Languages Communication, Community-based Learning, Cross cultural Literacy of เกียบสาสตร์และ สังกุบสาสตร์ คณบด็กณะมนุษย์สาสตร์และสังกับ

เลื่อโปลดธราบ เห็นควร แจ้งเร็กค้าหละคู่ที่เกี่ยวชื่องพราบ



Office Address: Academic Fora 125 Jalan Setia 5, Jinjang Utara 52000 Kuala Laumpur Malaysia Contact: +6 0 352 528131 Email: contact@academicfora.com

Natnaree Techakaew

Khon Kaen University, Thailand

December 22, 2015

Contact Email: kimupsorn nut@hotmail.co.th

Contact Email: Submission Reference Number: SUS-426-121; Presentation Type: Oral Presentation

Submission Title: Cosmology in Texts and Rites \"Padtong\" of Taidam Ethnic Group, Naphanad Villager,

Chiangkhan District, Loei Province, Thailand

Co-Author(S): Dr.Umarin Tulalak, Dr.Marasri Sorthip

Dear Natnaree Techakaew

On behalf of the conference organizers, I am pleased to write that your proposal "Cosmology in Texts and Rites \"Padtong\" of Taidam Ethnic Group, Naphanad Villager, Chiangkhan District, Loei Province, Thailand", having met the accepted international academic standards of blind peer review, has been accepted for Oral Presentation at BESSH-2016. The Conference will be held in Fraser Suites Insadong, Seoul South Korea. Your paper will be included in the conference proceeding which will be published in a CD form and online publication on the website.

You are warmly invited to share your academic research and findings with the participants of this event. As a presenter you are requested to bring your power point presentation Slides with you at the day of conference. If you cannot attend for any reason, please notify the conference administration team at sus426@academicfora.com, remembering to quote your submission reference number. You are encouraged to register as soon as possible to avail the early bird discount. For details please visit at http://academicfora.com/bessh-seoul-south-korea-february-26-27-2016/

In case your paper is multi-authored and more than one author will attend the conference, each attending author needs to register and pay the registration fee for the conference separately. A PDF of the full Conference Program will be placed on the BESSH-2016 website. Your name and paper title will be listed in the Program upon payment of your registration fees. Please check the Program at that time to make sure all information pertaining to you is included and correct.

Thank you for participating in the International Conference on "Business, Economics, and Social Science & Humanities- BESSH-2016. All of us affiliated with the organization aim to make this conference a success.

Kind regards

Ms. Petrel Qui

Conference Coordinator

Email: sus426@academicfora.com

BHO ACAOR MILESON ON A SOLUTION OF THE SOLUTIO

Info@academicfora.com

www.academicfora.com

สำเนาถูกต้อง

﴿ لَا لَا كُلُّ كُلُّكُ كُلِّكُ كُلُّكُ كُلِّكُ كُلِّكُ كُلِّكُ كُلِّكُ كُلِّكُ كُلُّكُ كُلِّكُ كُلِيكُ كُلِيكُ كُلِّكُ كُلِيكُ كُلِكُ كُلِيكُ كُلِكُ لِكُلِكُ كُلِكُ كُلِكُ كُلِكُ كُلِكُ كُلِكُ كُلِكُ كُلِكُ كُلِكُ كُلِكُ كُلِكُ

Cosmology in Texts and Rites "Padthong" of Taidam Ethnic Group, Naphanad Villager, Chiangkhan District, Loei Province, Thailand

MA Students in Thai, Faculty of Humanities and Social Sciences,
Khon Kaen University
Email: Kimupsorn nut@hotmail.co.th

Umarin Tularak¹
Department of Thai language, Faculty of Humanities and Social Sciences,
Khon Kaen University
Email: umatul@kku.ac.th

Center for Research on Plurality in the Mekong Region²

Cosmology in the Texts and Padtong Rites of Taidam Ethnic group at Naphanad Village, Chiangkhan District, Loei Province, Thailand

By Natnaree Techakaew

Abstract

The objective of this study is to learn cosmology in the Texts and Padtong Rites of Taidam Ethnic group at Naphanad Village, Chiangkhan District, Loei Province, Thailand. The researchers studied by collecting information, documents, oral literature, interviews together with observation.

สำเนาถูกต้อง

325m,
(นางสาวณัชชา วงษ์โก)

บุคลากร

¹ The corresponding author

² The paper supported by Center of Research on Plurality in the Mekong Region

The result of the study found that cosmology in the Texts and Padtong Rites consists of the Heaven (Muang Fah) and the Earth (Muang Lum). The Heaven is the habitation of God naming "Thaen" and the Earth is the habitation of Human. Taidam people worship Thaen, believing that Thaen is the holiest and most powerful who built everything on the Earth and control all the universe, spirits and human. Forefather spirits travel between the Heaven and the Earth. Taidam believe that forefather spirits help them, protect and make their families happy with rich life necessities. Humans have duty to hold Padtong Rites for forefather spirits so as to show gratitude to them. Whether the forefather spirits are happy or not depends on Padtong Rites that their grandchildren humans do. This belief is presented in the texts and Padtong Rites that show the power and relationship between spirits and humans.

Keywords: Cosmology, Padtong Rites and Taidam Ethnic Group

Introduction

Taidam Ethnic group is the large group of Tai people from Vietnam, Dien Bein Phu. They moved to Thailand because of political reason and they live in many places in Thailand. Taidam has many names, such as Phutaidam, Taisongdam, Song, Taisong and Laosong. Taidam people called themselves "Tai, Phutai, Phutaidam or Taidam" of which meaning is the Tai Ethnic people who is independence. "Dam" means dressing by black apparel. The name "Taidam" also refers to one of many tribes dressing in black.

Taidam is the one of Ethnic groups who has inherited culture and tradition for a long time. They had the original habitation at Twelve Thai Kingdom or the province of Dien Bien Phu in the northeast of present Vietnam. The study of historical documents showed that Taidam Ethnic group migrated to Thailand many times and scattered in many places in Thailand. Taidam Ethnic group at Naphanad village, Chiangkhan District, Loei Province, Thailand immigrated to Thailand in the years 1880-1885. Phettabong Singlorkham (2005) described that Taidam Ethnic group of Naphanad immigrated from Twelve Thai Kingdom to Thailand 5th time in the reign of King Rama 5 and settled down at Naphanad village since 1917 up to present. Taidam Ethnic group of Naphanad have been keeping the tradition and culture continuously and consistently. The rites of Padtong is one of the rites of Taidam Ethnic group. They have Padtong rites to express gratitude to ancestor spirits because regards forefather spirits as religion of their life.

Padtong rites is held by bringing many kind of foods offering to forefather spirits to the forefather spirits room called "Kalorhong". The word "Padtong" means "put it, set it". So, Padtong is bringing trays of foods and offerings to Kalorhong room and give to forefather spirits so that they can have food to eat the same as when they were alive. And they make the live people remember and bless them. Taidam believe that forefather spirits help them, protect and make their family happy with rich life neccessities.

There are two types of Padtong rites: Padtong for forefather spirits of high level (forefather spirits who is descended from the King in the past) and Padtong for forefather

spirits of normal level (forefather spirits who is plebeian). Padtong rites for forefather spirits of high level and normal level are not held on the same day.

Considering from the texts and Padtong rites, the researchers found that interesting issues is cosmology in texts and Padtong rites of Taidam Ethnic group in Naphanad village, Chiangkhan District, Loei Province, Thailand. This article focuses on study about Padtong rites, what Padtong rites shows about cosmology and what Padtong show about the traditional belief in the past?

Objective

To study about cosmology in texts and Padtong rites of Taidam Ethnic group at Naphanad village, Chiangkhan District, Loei Province, Thailand.

Scope of Research

This research is a qualitative research from data about texts and Padtong rites of Taidam Ethnic group at Naphanad village, Chiangkhan District, Loei Province, Thailand. And study all of information, document, interview and participant observation.

Results of Research

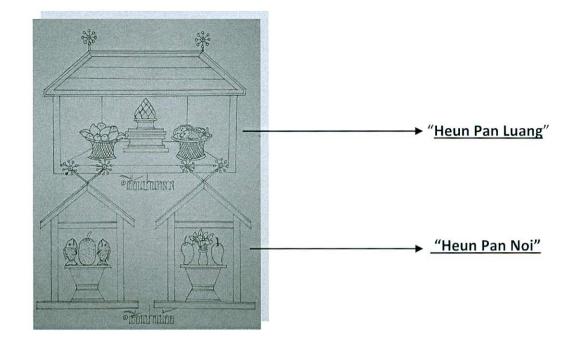
Cosmology means knowledge that finds out the truth of world and the universe in dimension of the birth, structure of the earth and the universe. The concept of cosmology has related to supernatural belief that Taidam people have about forefather spirits, Thaen (God), and Kwan (Soul), ghosts. So their religious belief is Animism which focuses on ghosts or spirits.

Cosmology in texts and Padtong rites consists of two levels: the Heaven (Muang Fah) and the Earth (Muang Lum). Taidam people believe that when a human dies, his Kwan (Soul) will be away from his body. This belief is the same as the concept of Animism (Soul) in Buddhist Society. When a human dies, his body is cremated at the cemetery. But before burning the dead body, the worship leader will pray to send Kwan (Soul) of deceased to the Heaven (Muang Fah). Padtong rites are held to call forefather spirits descend from the Heaven and to get the foods offering.

Cosmology that appears in the texts and Padtong rites includes two cities as followed:

1. The Heaven (Muang Fah)

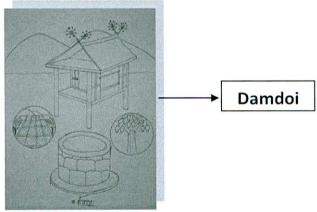
The Heaven (Muang Fah) of Taidam Ethnic is the very rich, large and spacious city in the sky. Abundance who live there is Animism of forefather spirits and the ten Gods (Thaen). This place is the city of sacred area. So Muang Fah is the Heaven of Taidam Ethnic group. Muang Fah consists of many levels in which different human Kwan (Soul) stay.



The places on the Heaven(Muang Fah) in texts and Padtong rites is "Heun Pan Luang, Heun Pan Noi, and Damdoi. And there is saying about Thaen in the texts and Padtong rites.

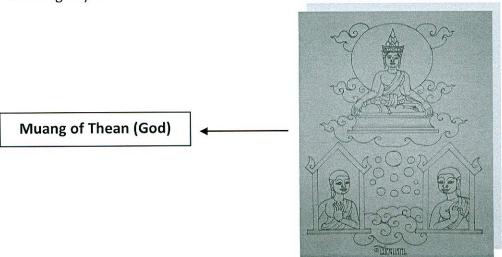
1.1 Heun Pan Luang is the inhabitance of Singlorkham Family or the ruler of Taidam people in the past. When a human of Singlorkham Family died, his Kwan (Soul) went up to stay in Heun Pan Luang. Heun Pan Luang is the highest in the universe of Taidam people. This place is magical and the souls can live happily without working.

1.2 Heun Pan Noi is the inhabitance of Singlor Family. In the past, Singlor Family was the second from the King. After a human of Singlor Family died, his Kwan (Soul) went up and stay in Heun Pan Noi. This place has the highest mountains in the universe. Before getting up to the Heun Pan Noi, Kwan (Soul) had to pass many places the same as Singlorkham Family. Heun Pan Noi is the highest of the universe but second from Heun Pan Luang.



1.3 Damdoi is the hight inhabitance of normal human souls. There are of Singwee, SingKka, and Singkwang Famailies. This is like the human city in the world. There a lot of houses, rice fields and gardens. Anyone living in Damdoi has to make a living and build a

house by themselves. Moreover, there are a clean well for drinking water called "Bornamsangkinyen".



1.4 Muang of Thaen. Thaen is the God living in the Heaven who has power over everything. He can aspire everything in the world. Humans must do good deeds to receive merely from the God. Humans must not make the God to angry or else he can make them receive bad things or have troubles. Thus, human life is under the power of Thaen. According to Taidam, there are 10 Gods, such as Thaenluang, Thaenpuakalawee, Thaenchat, Thaennan, Thaenboon, Thaenker, Thaenkor, Thaensing, Thaensad and Thaennungkhao. All of Thaens have different mission to control the humans in the world. One part of the texts and Padtong rites says.

"ขณะนี้วันเวลาล่วงเลยมาถึงวันขึ้นปีใหม่แล้ว พ่อแม่ (เรียกชื่อ ตระกูลหรือสิง) ไปจำศีล กับแถนบนฟ้าแล้ว ให้ลงมากินข้าวป๊าคตั้ง พ่อเฒ่าแม่เฒ่าให้ลงมากิน แกงหน่อไม้ส้ม ต้มขาไก่ใส่ หน่อไม้ส้ม นึ่งข้าวสุกแล้วยกลงกวักข้าว ให้พ่อเฒ่าแม่เฒ่ามากิน กลิ่นอายเหล้า กินอายของอาหาร ไปจำศีลกับแถนบนฟ้าแล้ว ก็ชวนกันมากินทุกๆ คนทุกตน กินแล้วให้ดูแล คุ้มครองลูกหลาน เดินทางไปที่ใดก็ขอให้(ผี) ปลอดภัย ให้ได้อยู่ดี ทำใจให้ดีเหมือนเช่นผู้ที่ ยังมีชีวิตอยู่ ให้ทำใจรู้ เหมือนเช่นน้องชาย อย่าทำให้ลกหลานเจ็บไข้ได้ป่วย อย่าให้ได้รับสิ่งที่ไม่ดี"

สัมภาษณ์และตัวบท : นายเค็ดยอด ใพสูนย์ (26-27 กันยายน 2558)

"This paragraph says, " Now the New Year time has come, The parents (Called the names of forefather spirits), You have been up to hibernate with Thaen (God) on the Heaven already. We do the Padtong rites for you. We call you to come down to get offerings. We have many kind of foods, such as, Pickled bamboo shoot soup, Boiled chicken with bamboo shoots, sticky rice. Parents come down to eat, smell of, alcohol. Everyone please come down to eat and when you finish eating, we ask you for taking care all of descendants. We wish you happiness the same as when you lived in the world. We ask you for help all of descendants not to get sick nor anything bad".

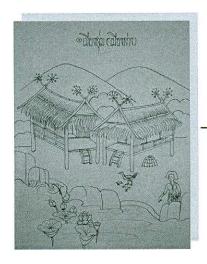
(Interview and texts: Dedyod Paisoon 26-27 Sep,2015)

From the text used in Padtong rites in September and October. Taidam people believe that, this month, forefather spirits go up to hibernate with Thaen on the heaven. When time to get foods (Padtong rites) from descendants in the human world comes, forefather spirits take a leave from Thaen on the heaven and come down to stay at Kalorhong. Thaen has the power to allow forefather spirits to come down to get foods in Padtong rites. If anyone of people in a family gets bad things or troubles when the home spirit is not present the world (Kalorhong). Taidam people believe that Thaen would imprison the home spirit at the Heaven, not allowing to come down and get foods in Padtong rites. So, the descendants (Human) in the world have do the rites to ask for permission of Thaen to let the home spirit come down and get foods. This belief presents how Thaen influences human, spirits and all ghosts and the relationship between spirits and humans.

From an interview, Sei Soinpueyyung (6,Apirl 2015) says "When a person dies, the leader of Padtong rites will tell Kwan or soul to Muang Fah (the Heaven). The spirits of Singlorkham Family went up to Heun Pan Luang, those of Singlor Family to Heun Pan Noi, and those of normal humans to Damdoi. These three places are on the heaven (Muang Fah) but in the past Taidam people divided society in levels. So people had different mission in society. But Singlorkham Family was the King of Taidam Ethnic group and the second was Singlor Family. Social structure have effected this belief and people in the society have done this for a long time, and it has been accepted in their society."

2. The Earth (Muang Lum)

The Earth (Muang Lum) is the city where the human live. This city has human's houses, country, city region. Muang Lum is opposite to Muang Fah as people of Muang Lum believe in Ecology. So, Taidam Ethnic group like to have settlement in the mountainous areas. They believe the land is rich and the water flows all year. When studying about the texts and Padtong rites the researchers found that the belief in the texts and Padtong rites composed of two types of cities - the physical city and the sacred area



Muang Lum (The Earth)

2.1 The physical city is a city that has nature constituent of the Earth. There are geographic elements, such as size of the city, location (Latitude) topography, climate, and nature. Human's houses or inhabitants is the physical city. Humans living in Muang Lum are responsible to hold Padtong rites for their forefather spirits. Forefather spirits travel between the Heaven and the Earth. Taidam Ethnic group believe that forefather spirits can help and protect them from everything and make all of people get blessed and abundant. The relationship mentioned above is said in texts of Padtong rites as followed:

"พ่อเฒ่าแม่เฒ่าที่ไปถือศีลอยู่กับแถนบนฟ้าให้ลงมารับ ป๊าดตั้ง วันนี้รวมญาติพี่ น้องนำพานข้าวพานปลามาให้ มารวมกันทุกบ้านลูกหลานทุกคน พ่อเฒ่าแม่เฒ่าให้มากิน อันไหนที่ไม่ชอบก็ไม่ต้องกิน กินไม่ได้ก็ให้วาง ของที่อร่อยก็ให้กินเยอะ ๆ ให้กินจนอิ่ม มากินด้วยกันให้ครบทุกตนๆ"

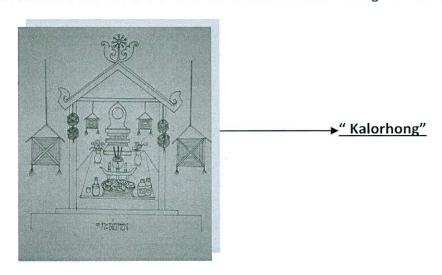
สัมภาษณ์และตัวบท : นายเด็ดยอด ไพสูนย์ (26-27 กันยายน 2558)

"Grandfather and Grandmother hibernating on the Heaven (Muang Fah). Today, please come down to get foods in Padtong rites. All of descendants bring a lot of food to give you. Do come down here and eat all of the food; whatever you don't like, do not eat it, and whatever you like, you can eat all of it. If it's delicious you can eat a lot, and be full. We invite everyone to come down to join."

(Interview and texts: Dedyod Paisoon: 26-27 Sep 2015)

From the texts and Padtong rites, we found that Padtong rites is important for Taidam Ethnic group. Padtong rites make forefather spirits happy. This relationship show the close relationship between forefather spirits and descendants. Taidam people do not lose forefather from them because their forefather will be back to the Kalorhong with them every year.

2.2 The sacred area is the word from relationship between the Heaven (Muang Fah) and the Earth (Muang Lum) and refers to structure of the universe. This place is the inhabitant of the sacred. The sacred area on the Earth is Kalorhong and Toob"



From interview Chanachai Paisoon (7 Apirl,2015) saying: Muang Lum of Taidam is the city under the sky. There are the houses, nature and planting rice is the main occupation. Each family has "Kalorhong" - the sacred area where others cannot enter. The family that have a descendant will have "Kalorhong" for forefather spirits to live in. But the family with no descendant or has a daughter, Taidam people will built "Toob" for forefather spirits outside the house and give food to them outside. Kalorhong or Toob is sacred area. Only a descendent can go inside the Kalorhong. But nowadays social has changed, Taidam people welcome everyone into the village. The rules are not strict as before, such as when they do the rites offering to pray respect to forefather spirits, outsiders can attend the rites.



(Photo in Padtong rites by Natnaree T. September, 26-27: 2015)

In Padtong rites, every descendent will come together at Kalorhong for Padtong. Some takes food up and put it at Kalorhong, survey all about foods such as chicken. Every body must have dessert. Food an indispensable is boiled chicken, bamboo soup with chicken, fish grille, honey, wasp, cricket (chung kung), bamboo boil, taro, potato, banana, sugar cane, green papaya, fruit, after that take all of food put in salver.



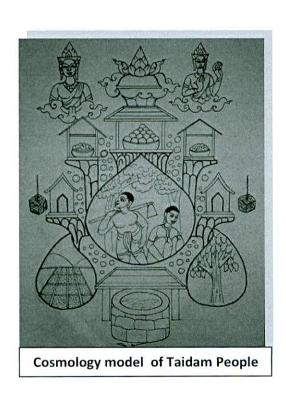


(Photo in Padtong rites by Natnaree T. September, 26-27: 2015)

So, it can be seen Muang Fah and Muang Lum disport altogether. Vision of Taidam Ethnic group consists of 2 big cities the important is Muang Fah and Muang Lum. Muang Fah is the address of Human who is died. And Muang Lum is the Land of human live and stay in the word.

Texts and Padtong rituals: Relationship with cosmology

Padtong rituals are held in September after home spirits go to present before the God. As the saying "Bien kao Phi Huan taow Pai fao Thean"- Thai word means The forefather spirits will go to stay with God (Thaen) for 1 month in "September". While forefather spirits are staying with the God (Thaen), Taidam people will do good thing, so it can see that the human respect animism, supernatural belief and Taidam people accept this as their life pattern. The religious belief of Taidam is a tool to control human behavior (social control) because if anyone is infringe on tradition, he will become a ghost and people punish him. Whereas people hold cultural pattern in social properly, they will get protection and happy life from animism. Beliefs in spirits, therefore support social norms remain. Sumith Phitipath (2002) said: The tradition of inviting forefather spirits to stay in the house of Taidam people is the same as Chinese tradition. They admire labels and offering forefather spirits in their houses to take care, safeguard descendents in the family. People in family will always prepare foods and offerings for forefather spirits when an important incidence appears. They will tell and ask for permission from forefather spirits, such as the birth of new member, marriage, sickness, departure etc. So, the families of Taidam Ethic Group is strengthened institution and the most important but Taidam people was control from forefather spirits. This belief is still influences and role clearly in Taidam social up until now.



Taidam Ethnic Group has an identity of the belief in forefather spirits, rites and tradition in everyday life. Kwan (Soul) in Taidam belief consists of two groups - good soul and evil soul. Good soul looks after and helps everyone with no involvement, but if anyone do anything bad, evil soul will punish him and give unhappiness to him. Evil soul makes human life get involvement.

Kwan (Soul) appearing in Padtong rites is good soul which Taidam people call "Phireun" or forefather spirits. Taidam in Naphanad Village respect forefather spirits. They have forefather spirits religion in their mind. "Phireun" is forefather spirit or when someone in family dies, Taidam people will invite Kwan (Soul) of the deceased to come into the family. They said "Aow Phi Kuen Reun" or invite Kwan (Soul) to the house. So, in each house of Taidam people in Naphanad Village, there is a room for forefather spirits called "Kalorhong". This place is the same as tabernacle room and outsiders cannot go into this room because it is against their tradition. Moreover, if a family has a daughter as a successor, they will build a "Toob" outside the house for forefather spirits to live. So, Forefather spirits have relationship with Muang Fah (the Heaven) and Muang Lum (the Earth) because forefather spirits travel to and from these two cities. The city in the Heaven is Heun Pan Luang, Heun Pan Noi and Damdoi as of the city in the Earth is Toob and Kalorhong. So, Padtong rites are inherited for a long time and they obviously show the cosmology of Taidam Ethnic Group.

Discussion

The study of cosmology in texts and Padtong rites of Taidam, Naphanad Villager, Chiangkhan District, Loei Province, Thailand consists of 2 levels. There are Muang Fah and Muang Lum (the Heaven and the Earth).

Muang Fah is the inhabitance of Thaen (God) and forefather spirits. Thaen lives in the Heaven but forefather spirits travel between Muang Fah (the Heaven) and Muang Lum (the Earth). The inhabitance of forefather spirits in Muang Fah is called Heun Pan Luang, Heun Pan Noi and Damdoi. The inhabitance of forefather spirits separates the social classes or family line. Muang Lum is the human city. The human have to hold Padtong rites for forefather spirits. The rites make them happy, have rich life. The inhabitance of forefather spirits in Muang Lum (the Earth) is Kalorhong and Toob.

The end of study about the texts and Padtong rites showed cosmology. So, this place has relationship with social structure whether the Heaven or the Earth of human of Taidam. Moreover, the study on cosmology still continues to see Taidam Ethnic group hold on to good things. When anyone dies, his Kwan (Soul) will go up to Muang Fah or the Heaven. Cosmology of Taidam does not appear about the hell city, the same as Thai Buddhist society, although they are an ethnic group who live in Thailand.

เอกสารอ้างอิง

- ชนะชัย ไพสูนย์ (วันที่ 7 เมษายน, 2558). สัมภาษณ์. รองนายกเทศมนตรีเทศบาลตำบลเขาแก้ว อำเภอเชียง กาน จังหวัดเลย. สูนย์พิพิธภัณฑ์ไทดำ บ้านนาป่าหนาด ตำบลเขาแก้ว อำเภอเชียงคาน จังหวัดเลย.
- เด็ดยอด ไพศูนย์. (วันที่ 26-27 กันยายน 2558). สัมภาษณ์. หมอประกอบพิธีเสนประจำหมู่บ้าน.
 ศูนย์พิพิธภัณฑ์ไทคำ บ้านนาปาหนาด ตำบลเขาแก้ว อำเภอเชียงคาน จังหวัดเลย.
- เพชรตะบอง สิงห์ลอคำ. (2548). หมู่บ้านไทดำบ้านนาป่าหนาด อำเภอเชียงคาน จังหวัดเลย. เลย: เมืองเลย การพิมพ์.
- สุมิตร ปิติพัฒน์. (2545). **ศาสนาและความเชื่อไทดำในสิบสองจุไท สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม.** กรุงเทพฯ :โรงพิมพ์โอ.เอส. พริ้นติ้งเฮ้าส์.
- เสย ซ้อนเปียยุง. (วันที่ 6 เมษายน,2558). สัมภาษณ์. **ปราชญ์ชาวบ้าน.** ศูนย์พิพิธภัณฑ์ไทดำ บ้านนาป่า หนาด ตำบลเขาแก้ว อำเภอเชียงคาน จังหวัดเลย.



ประกาศบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยขอนแก่น (ฉบับที่ 7/2559) เรื่อง ผลการพิจารณาทุนสนับสนุนการเผยแพร่ผลงานวิทยานิพนธ์ สำหรับนักศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา ประจำปังบประมาณ 2559 (รอบที่ 2)

ตามที่บัณฑิตวิทยาลัย ได้พิจารณาจัดสรรทุนสนับสนุนการเผยแพร่ผลงานวิทยานิพนธ์ โดยใช้เกณฑ์การพิจารณาตามประกาศบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยขอนแก่น (ฉบับที่ 82/2558) เรื่อง การให้ทุนสนับสนุนการเผยแพร่ผลงานวิทยานิพนธ์ สำหรับนักศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา ปรากฏว่า ผลการพิจารณาและเงื่อนไขของผู้มีสิทธิ์ได้รับทุนฯ มีดังต่อไปนี้

1. รายชื่อผู้ผ่านการพิจารณาให้ได้รับทุนเพื่อนำเสนอผลงานในที่ประชุมวิชาการ

ที่	ชื่อ-สกุล	คณะ	ระดับ	การ ประชุม	ູສູປແບບ	จังหวัด/ ประเทศ	การตีพิมพ์ใน Proceeding	วงเงินอนุมัติ	
1	นาย วรัชญ์ ศรีวรรณรัตน์	วิศวกรรมศาสตร์	โท	นานาชาติ	Oral	อิตาลี	บทความฉบับเต็ม	25,000	
2	นาย เทียนทอง ยวงแก้ว	วิศวกรรมศาสตร์	เอก	นานาชาติ	Oral	ออสเตรเลีย	บทความฉบับเต็ม	20,000	
3	นาย ศิริชัย หอมดวง	มนุษยศาสตร์และสัง	โท	นานาชาติ	Oral	ญี่ปุ่น	บทความฉบับเต็ม	20,000	
4	นางสาว รัชนีฉาย เฉยรอด	มนุษยศาสตร์และสัง	โท	นานาชาติ	Oral	ญี่ปุ่น	บทความฉบับเต็ม	20,000	
5	นางสาว ภิรพร พิสสาพิมพ์	มนุษยศาสตร์และสัง	โท	นานาชาติ	Oral	เกาหลีใต้	บทความฉบับเต็ม	20,000	
6	นางสาว ณัฏฐ์นรี เตชะแก้ว	มนุษยศาสตร์และสัง	โท	นานาชาติ	Oral	เกาหลีใต้	บทความฉบับเต็ม	20,000	
7	นางสาว จารุดา ศรีงาม	ศึกษาศาสตร์	โท	นานาชาติ	Oral	ญี่ปุ่น	บทความฉบับเต็ม	20,000	
8	นางสาว จรรยา ศรีภูมิพฤกษ์	ศึกษาศาสตร์	โท	นานาชาติ	Oral	ญี่ปุ่น	บทความฉบับเต็ม	20,000	
9	นางสาว ณัฐพร คืนดี	วิทยาศาสตร์	เอก	นานาชาติ	Oral	ญี่ปุ่น	บทคัดย่อ	20,000	
10	นางสาว มคมาศ คำเพราะ	เทคนิคการแพทย์	โท	นานาชาติ	Poster	โปรตุเกส	บทคัดย่อ	20,000	
11	นางสาว อมรรัตน์ กรณีกิจ	เทคนิคการแพทย์	โท	นานาชาติ	Poster	ญี่ปุ่น	บทคัดย่อ	15,000	

2. รายชื่อผู้ผ่านการพิจารณาให้ได้รับทุน แต่ต้องนำหลักฐานการตอบรับเข้าร่วมประชุม ที่ระบุรูปแบบการนำเสนอมายื่นที่ บัณฑิตวิทยาลัย ด่วนที่สุดหรือก่อนการเดินทางอย่างน้อย 2 สัปดาห์ จึงจะมีสิทธิ์ได้รับทุนฯ

ชื่	ชื่อ-สกุล	คณะ	ระดับ	การ ประชุม	รูปแบบ	จังหวัด/ ประเทศ	การตีพิมพ์ใน Proceeding	วงเงินอนุมัติ	
								Oral	Poster
1	นาย อภัยภักดิ์ ประทุมทิพย์	วิศวกรรมศาสตร์	เอก	นานาชาติ	Oral	อิตาลี	บทความฉบับเต็ม	25,000	20,000
2	นาย สมคิด นาพรม	เกษตรศาสตร์	เอก	นานาชาติ	Oral	สหรัฐอเมริกา	บทความฉบับเต็ม	25,000	20,000
3	นางสาว นุชนาฏ สระกาศ	มนุษยศาสตร์ฯ	โท	นานาชาติ	Oral	เกาหลีใต้	บทความฉบับเต็ม	20,000	15,000
4	นางสาว กาญจนาภา แมดสถาน	มนุษยศาสตร์ฯ	โท	นานาชาติ	Oral	เกาหลีใต้	บทความฉบับเต็ม	20,000	15,000
5	นางสาว สุมลนาถ คำหว่าน	วิทยาศาสตร์	โท	นานาชาติ	Oral	สิงคโปร์	บทความฉบับเต็ม	15,000	10,000
6	นางสาว วิภาภรณ์ ขันติยู	วิทยาศาสตร์	โท	นานาชาติ	Oral	สิงคโปร์	บทความฉบับเต็ม	15,000	10,000
7	นาย ภีมภิวัฒน์ วิไลลักษณ์	วิศวกรรมศาสตร์	โท	นานาชาติ	Oral	ญี่ปุ่น	บทความฉบับเต็ม	20,000	15,000
8	นาย พัฒนพงษ์ พลายแก้ว	วิศวกรรมศาสตร์	โท	นานาชาติ	Oral	ญี่ปุ่น	บทความฉบับเต็ม	20,000	15,000
9	นางสาว ณัฐนันท์ อิสสระพงศ์	วิศวกรรมศาสตร์	โท	นานาชาติ	Oral	ญี่ปุ่น	บทความฉบับเต็ม	20,000	15,000

ที่	ชื่อ-สกุล	คณะ	ระดับ	การ ประชุม	ູສູປແບບ	จังหวัด/ ประเทศ	การตีพิมพ์ใน Proceeding	วงเงินอนุมัติ	
								Oral	Poster
10	นาย คมกริช จันทรเสนา	วิศวกรรมศาสตร์	โท	นานาชาติ	Oral	ญี่ปุ่น	บทความฉบับเต็ม	20,000	15,000
11	นาย จิรวัฒน์ การสำโรง	วิศวกรรมศาสตร์	โท	นานาชาติ	Oral	ญี่ปุ่น	บทความฉบับเต็ม	20,000	15,000
12	นาย ภูริพัฒน์ ศรีพุฒิเมธ	วิศวกรรมศาสตร์	โท	นานาชาติ	Oral	ญี่ปุ่น	บทความฉบับเต็ม	20,000	15,000
	นางสาว สุเพ็ญพร สมจิต	วิศวกรรมศาสตร์	โท	นานาชาติ	Oral	เกาหลีใต้	บทความฉบับเต็ม	20,000	15,000
14	นาย กรวิทย์ นามวงศ์	วิศวกรรมศาสตร์	โท	นานาชาติ	Oral	ฮ่องกง	บทความฉบับเต็ม	20,000	15,000
15	นางสาว กษมน สัจจพงษ์	ทันตแพทยศาสตร์	โท	นานาชาติ	Poster	ญี่ปุ่น	บทคัดย่อ	20,000	15,000
16	นางสาว กานดา มีสุข	ทันตแพทยศาสตร์	โท	นานาชาติ	Poster	ญี่ปุ่น	บทคัดย่อ	20,000	15,000
17	นางสาว กรสิริ ไสยรส	เทคนิคการแพทย์	โท	นานาชาติ	Poster	ออสเตรเลีย	บทคัดย่อ	20,000	15,000
18	Mr. NGUYEN QUANG VINH	เทคโนโลยี	โท	นานาชาติ	Oral	เชียงใหม่	บทความฉบับเต็ม	10,000	10,000
19	นางสาว อทิตยาภรณ์ หมื่นน้อย	วิศวกรรมศาสตร์	โท	นานาชาติ	Oral	เชียงใหม่	บทความฉบับเต็ม	10,000	10,000
20	นางสาว นัฐพร ชำนิป่า	เทคโนโลยี	เอก	นานาชาติ	Oral	เชียงใหม่	บทคัดย่อ	10,000	10,000
21	นางสาว จุฑามาศ รถา	เทคโนโลยี	เอก	นานาชาติ	Oral	เชียงใหม่	บทคัดย่อ	10,000	10,000
22	นาย จิระศักดิ์ กมลช่วง	วิทยาศาสตร์	โท	นานาชาติ	Poster	กรุงเทพฯ	บทคัดย่อ	7,000	7,000
23	นางสาว มนัสวีส์ ธนะภูมิชัย	ทันตแพทยศาสตร์	โท	ชาติ	Poster	กรุงเทพฯ	บทความฉบับเต็ม	5,000	3,000

เงื่อนไขการรับทุนฯ

1. ผู้ที่มีรายชื่อตามประกาศฯและประสงค์จะรับทุนฯ ต้องเข้าร่วมฟังชี้แจงการเบิกจ่ายเงินทุนฯ <u>ในวันอังคารที่ 26 มกราคม 2559 ลงทะเบียนเวลา 09.00 - 09.30 น. และเริ่มประชุมเวลา 09.30 น. เป็นต้นไป</u> ณ ห้องเรียนสาขาวิชาร่วม 1 ชั้น 3 อาคารพิมล กลกิจ เนื่องจากการเบิกจ่ายเงินทุนครั้งนี้เป็นเงินงบประมาณแผ่นดิน จึงจำเป็นต้องมีการประชุมชี้แจงขั้นตอนและหลักฐานการเบิกจ่ายเงินทุนฯ เพื่อความถูกต้องตามระเบียบการเบิกจ่ายของกระทรวงการคลังและสะดวกรวดเร็วในการเบิกจ่ายของผู้รับได้รับทุนฯ

2. การเบิกจ่ายเงินทุนฯ ดำเนินการตามขั้นตอนที่บัณฑิตวิทยาลัยกำหนดเท่านั้น

ประกาศ ณ วันที่ 20 มกราคม 2559

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์อัญชลี ตัตตะวะศาสตร์) รองคณบดีฝ่ายวิชาการ ปฏิบัติการแทนคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย